

7. Голядкин Н.А. Анализ аудитории. М.: ИПКР ТВ, РВ, 2000. С. 15.
8. Ильченко С.Н. Современные аудиовизуальные СМИ: Новые жанры и формы вещания. СПб.: Роза мира, 2006. С. 45.
9. Попов В. Алло, вы скрываете таланты! // Литературная газета. 2012. № 10. [Электронный ресурс]. Доступно на: URL: [http:// www.lgz.ru/article/18539/](http://www.lgz.ru/article/18539/) (режим доступа) – свободный.
10. Казмин Д.О. Система измерений аудитории ТВ в России и международные стандарты // Журналистика в 2005 году: трансформация моделей СМИ в постсоветском информационном пространстве : сб. материалов науч.-практ. конф. М.: Изд-во Моск. ун-та. 2006. С. 167.
11. Хамраев В. Позитив крепчает: большинству россиян нравится федеральное телевидение. [Электронный ресурс]. Доступно на: URL: <http://news.mail.ru/politics/22976461/?frommail=1> (режим доступа – свободный).
12. Протодяконов С.А. Политико-антропологические аспекты современного телевидения. М.: Изд-во «Русский национальный фонд», 2003. С. 25.
13. Шариков А.В. Ритмы городской телеаудитории России. М.: ВГТРК, 1997. С. 10.
14. Эрнст К. Запах времени. Новый язык телевидения еще не создан // Искусство кино. 2012. № 4. С. 7.

ТЕМАТИКА КУЛЬТУРЫ В НОВОСТНЫХ ВЫПУСКАХ ТЕЛЕКАНАЛОВ «ТНВ» И «ЭФИР»: ЯЗЫКОВЫЕ И СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ПОДАЧИ

К.И. Смирнова,

Казанский (Приволжский) федеральный университет (Россия)

магистрант

E-mail: kira.5012@mail.ru

Т.А. Спирчагова

Казанский (Приволжский) федеральный университет (Россия)

доцент

E-mail: 1114.69@mail.ru

Аннотация. В статье рассмотрены языковые параметры журналистских телевизионных текстов, подготовленных на темы культуры. Также подробно анализируются способы и методы влияния на восприятие передаваемой информации и успешность телевизионной коммуникации. В рамках проведенного исследования за основу взяты имеющие разное происхождение компоненты текста: автор, аудитория, предмет и средство коммуникации, изученные как неопределенные, неявные друг для друга, но именно они помогают выявить в процессе развертывания смыслов текста особый авторский подход.

Ключевые слова: язык, журналистские телевизионные тексты, тема культуры, успешность телевизионной коммуникации, автор, аудитория, средство коммуникации, авторский подход.

Summary. The article examines the language setting of television journalistic texts on the theme of culture. Also elaborates on the ways and methods of influence on the perception of the transmitted information and the success of television communication. This research is based on the different origin of the components of text: author, audience, subject and means of communication, studied how vague, implicit for each other, but they help to identify the deployment process of the meanings of the text of an individual author's approach.

Keywords: the language of television journalistic texts, the issue of culture, the success of television communications, the author, audience, means of communication, the author's approach.

Использование определённых языковых параметров в журналистских текстах влияет на восприятие передаваемой информации и успешность коммуникации. Исследователи журналистских и литературно-художественных текстов обращают внимание на необходимость многоаспектного подхода к анализу текстов в контексте коммуникативного процесса и с позиций психологии восприятия. В монографии «Текстовые факторы эффективности журналистского воздействия» Е.И.Пронин пишет: «Для читателя журналистский текст является общим звеном одновременно трех (по крайней мере) контекстов восприятия социальной действительности: событийно-прогностического, культурно-исторического и идеолого-этического» [1]. Эта его особенность усложняет попытки анализа и классификации медиатекстов, но и дает четкое представление о том, что наиболее важным с точки зрения медиавосприятия является процесс анализа текстов с позиций интериоризации, перехода извне внутрь в сознании аудитории, с позиций эффектов, с позиций раскрытия процессов и результатов психологического воздействия коммуникатора и реципиента [2].

Основная задача нашего исследования – сравнить использование языковых и стилистических средств в освещении темы культуры в информационных выпусках двух татарстанских телеканалов. В связи с чем проведен анализ лексической базы журналистских текстов, созданных двумя обозревателями культуры. Весь этот изученный материал и сформировал языковой портрет каждого из медийных персон, активно объективно задействованных в освещении культурной тематики нашей республики.

Компоненты текста имеют разное происхождение. Автор, аудитория, предмет и средство коммуникации как неопределенные, неявные друг для друга, выявляются в процессе развертывания смыслов текста. Объективный мир, мир внекоммуникативных объектов превращается в идею о мире. Превращение происходит в организованном особым образом материальном объекте, способном передавать смыслы от одного субъекта коммуникации к другому. В журналистской практике это в основном – речь. Исходя из этого, текст можно допол-

нительно определить как единство идеализации объективного мира и материализации intersубъективного мира, совершающееся в становлении языкового материала.

Наиболее соответствующие поставленной задаче для анализа были выбраны телевизионные сюжеты Маргариты Постновой в информационной программе «Новости Татарстана» на телеканале ТНВ и материалы Дмитрия Пивоварова в программе «Город» на телеканале «Эфир». Изучаемый период – последние четыре месяца 2015 года. В рамках настоящего исследования важно было сравнить языковые предпочтения журналистов в освещении одних и тех же тем. В хронологические рамки под эту выборку попали 14 сюжетов, условно по семь от каждого обозревателя.

Прежде чем говорить о языковых особенностях культурных обозревателей, необходимо составить их профессиональный портрет. Дмитрий Пивоваров получил профильное образование журналиста, а также окончил сценарно-киноведческий факультет по специальности «киновед». Более 20 лет работает в телекомпании «Эфир», в настоящее время занимает должность руководителя отдела культуры, является редактором телевизионной службы новостей. Именно Дмитрий освещает все самые значимые культурные события столицы Татарстана. Созданные автором телевизионные сюжеты транслируются по известным каналам СМК в соответствующем формате, который отвечает законам и порядкам публицистического стиля. В своей работе журналист традиционно использует репортаж, отчет и обзор, однако ни один из них не проявляется в чистом виде. Яркой приметой времени является одна из тенденций современной журналистики – трансформация жанра.

Наиболее ярко это проявляется в выборе эмоционально-экспрессивной лексики, где автор сюжетов отдает предпочтение экспрессивным элементам. На этом уровне лингвистическая категория воплощается в прикреплении к нейтральному значению слова особых оттенков. Например, Дмитрий Пивоваров вместо нейтрального прилагательного «недовольный» использует контекстный синоним – «разъяренная публика уходила» [3]. Данное лингвосредство сознательно используется для психологического воздействия на аудиторию, тем самым автор по авторским соображениям сознательно отходит от традиционных лексических единиц и вносит неповторимый лексический заряд.

Для достижения экспрессивности журналист чаще всего вводит следующие выразительные средства: метафоры; сравнения. Метафора помогает культурному обозревателю представить живую картину мира, чтобы сделать текст увлекательным: «Публика брала кинотеатр штурмом» [3], «Работа графиста – слепок жизни в разных формах выражения» [4]. Сравнения позволяют сделать журналистский текст доступным и обращаться к ассоциативным настроениям аудитории: «По всей территории шёл гул и шум, словно от развороченного улья» [4]. Благодаря телевидению, в сознании русского человека появились многие метафоры, клишированные телеизречения, речевые стереотипы, которые можно часто услышать в новостях.

Однако использование средств художественной выразительности не гарантирует желаемого воздействия. Необходимо всегда учитывать специфику канала передачи информации. Для телевидения это синтез текста, звука и изображения. Игнорирование одного из этих элементов негативно влияет на восприятие информации. Расширение пределов речи мыслительной свободы ведет к смене речевой тональности телевизионных новостей, к степени экспрессии, которая до недавнего времени была чрезмерной не только для новостных и аналитических программ, но и для телевидения в целом.

Для новостных сюжетов, в рамках звукового сопровождения, основополагающим является чтение закадрового текста. Здесь большую роль играют голос, манера говорить и речевая интонация. К просодическим характеристикам предложения относят: темп; тембр; мелодику; паузы. Темп – важный компонент интонации. От скорости произношения речевых элементов в большей степени зависит понимание и усвоение информации. Для Дмитрия Пивоварова характерно произношение 94 слов в минуту. Данная цифра находится в пределах нормы русской разговорной речи, но следует учитывать, что темп новостных программ несколько выше скорости произношения во время беседы. Для аудитории имеет значение и тембр голоса журналиста. Чаще из-за личностных предпочтений данной просодической характеристики голосовой колорит оценивать объективно непросто. Мелодика фиксирует повышение и понижение тонов голоса. В телевизионных материалах Дмитрия Пивоварова проследить мелодику речи достаточно сложно. Не во всех случаях звуковая организация речи соответствует смыслу высказывания.

Особым блоком в интонации являются паузы. Интонационно-логические паузы отделяют схожие речевые такты друг от друга. Во время чтения закадрового текста культурный обозреватель телеканала «Эфир» не делает должного акцента на паузах между предложениями, что приводит к незначительному искажению смысла.

Однако первостепенным для телевидения всегда останется изображение. За «картинку» в сюжете отвечает оператор выездных съемок, а журналист несет ответственность за свое появление в кадре, то есть за персонификацию. Дмитрий Пивоваров предпочитает статичные позы, что не всегда передает динамику события. Мимика журналиста не выражает эмоций, а жесты скупы. Есть правила, что перед выходом в эфир ведущий должен сказать сам себе, каким он будет при подаче того или иного материала и передать это настроение зрителям. Расхожее выражение, что русской журналистике и её телевизионной разновидности претит роль бесстрастного фиксатора событий, в данном случае остается дискуссионной.

Несмотря на то, что телевизионный текст автора относится к подготовленным заранее, в него все-таки нередко проникают ошибки и неточности. В анализируемых материалах было обнаружено две речевые ошибки: тавтология – «В этом году были учреждены премии от музея изобразительных искусств республиканским графистам, объединенным в недавно созданное объединение

«Графком» [5], а также повтор единицы «рыбная тема» [6] в соседних речевых тактах.

Следует отметить, что телевизионные сюжеты Дмитрия Пивоварова выбиваются из стилистической ткани информационного выпуска. Это происходит из-за чрезмерного использования средств художественной выразительности и темпа подачи сообщения. Помимо этого, текст журналиста перегружен придаточными приложениями, а во время чтения закадрового текста логические паузы тяжело уловимы, что, в свою очередь, приводит к затруднению восприятия информации, следовательно, это препятствует достижению цели новостного сюжета – информированию.

Второй исследуемый нами журналист Маргарита Постнова. Культурный обозреватель программы «Новости Татарстана» на канале ТНВ, профессиональный журналист с высшим образованием. На телевидении Маргарита работает почти 10 лет. Для своих сюжетов чаще всего выбирает жанры интервью, репортажа, обзора, отчета. В этих материалах корреспондент чаще всего отдает предпочтение нейтральной лексике, а также использует экспрессивные формы, выражая свои задумки другими лингвистическими средствами. Например, эпитетами – «Горячий прием, словно в противовес уличной прохладе» [7].

Анализ интонационной составляющей показал, что средний темп речи Маргариты Постновой в исследуемых нами сюжетах составляет 120 слов в минуту, то есть норма для разговорной речи, но все-таки ниже нормы, чем для новостного материала.

Мелодика речи практически во всех случаях совпадает с содержанием и смыслом высказывания. Паузы разделяют поток речи на конкретные единицы, но при этом являются затянутыми для информационного сюжета.

При появлении в кадре журналист проявляет себя творчески – использует движение или постановочные съемки, что значительно оживляет просмотровый кадр. Телевизионная картинка быстро меняется, информацию уже нельзя вернуть назад. Поэтому необходимо учитывать специфику восприятия зрителем телевизионной информации и приспосабливать её к аудитории.

Явных ошибок или нарушений лексических норм в сюжетах выявлено не было, что говорит о тщательной проработке авторского текста. При чтении текста необходимо также выполнять некоторые правила, независимо от жанра сообщения – будь то новости, интервью или текст объявления. Всегда перечитывать текст заранее, убедиться, что текст подготовлен для чтения в эфире, расставить интонационные и логические ударения, перечитать начало, разработав голос и, главное, понимать то, о чем говорится в тексте.

В ходе исследования материалов Маргариты Постновой мы пришли к выводу, что, несмотря на частотное использование нейтральной лексики, сюжеты на культурную тематику несколько выбиваются из канвы информационного выпуска. Это обусловлено затянутыми паузами, которые не характерны для новостных программ. В то же время этот недостаток не влияет на восприятие тематической информации. Материалы автор передает в «открытом» виде как

непосредственно данную информацию. Композиционное построение информационной программы, в которой работает Постнова, представляет «сплошную» соединительную ткань, сообразную текстово-сюжетной передаче сообщений. Маргарита как профессиональный ведущий умеет перейти от внешней выразительности в реакциях и движениях к пониманию коллизий различных событийных контекстов, создавая особый ритм характерного внимания, диалогированных форм обращений, подводок.

Подводя итог, можно выявить некоторые лингвистические тенденции. Формирование отношения к создаваемому материалу на любую из тем-событий культуры, а особенно важно помнить это в новостях: будь то политика, экономика, социальные проблемы или сама культура, нельзя забывать о специфике канала массовой коммуникации и о цели, которую ставит перед собой новостная программа. Исходя из этих тезисов, журналист должен выбирать наиболее уместные языковые параметры своего текста. Культурные обозреватели, ставшие предметом включенного наблюдения, позволили своим «языковым багажом» выявить тенденции влияния языковых и стилистических средств на разумно организованные коммуникации, в которых восприятие выступает важной частью всего коммуникативного процесса. При этом заметим, что без понимания механизма восприятия аудиторией поданной информации, невозможно планировать какие-либо эффекты воздействия, удачно направлять информационные телевизионные потоки. Успех действия механизма «обратной связи» напрямую связан с учетом специфики и условий восприятия журналистских материалов.

Литература

1. Пронин Е.И. Текстовые факторы эффективности журналистского воздействия М. 1981. С.42.
2. Шестерина А.М. Психология журналистики. Воронеж: Изд-во Воронеж. гос. ун-та, 2010. С. 74.
3. Пивоваров Д.В. Город» [информационная телепрограмма] // ТК «Эфир». 2015, 11 сентября.
4. Пивоваров Д.В. Город» [информационная телепрограмма] // ТК «Эфир». 2015, 6 октября.
5. Пивоваров Д.В. Город» [информационная телепрограмма] // ТК «Эфир». 2015, 7 октября.
6. Пивоваров Д.В. Город» [информационная телепрограмма] // ТК «Эфир». 2015, 5 декабря.
7. Постнова М.В. Новости Татарстана [информационная телепрограмма] / ТРК «Новый век». 2015, 11 сентября.